

Кондак Мироносиць, глас 2: Радуватися мироносицям повелів Ти, плач праматері Єви втихомирив Ти воскресенням Твоїм, Христе Боже, апостолам же твоїм проповідувати повелів Ти: "Спас воскрес із гробу."

Kondak, Myrrh-Bearing Women, tone 2: By your Resurrection, O Christ our God, You told the women bringing ointment to rejoice; and You stilled the weeping of Eve, the first mother. You instructed the women to announce to your apostles: "The Savior has risen from the tomb."

Кондак Великодний, глас 8: Хоч і в гріб зійшов Ти, Безсмертний, та адову зруйнував Ти силу, і воскрес еси як переможець, Христе Боже, жінкам мироносицям звістивши: Радуйтеся, і Твоїм апостолам мир даруєш падшим подаєш воскресення.

Kondak of Easter, tone 8: Though You went down to the grave, immortal Lord, You destroyed the power of Hades and rose victorious, Christ our God. You who said "Rejoice" to the myrrh-bearing women, give peace to Your apostles and offer resurrection to the fallen.

Кондак Самарянки, глас 8: З вірою прийшовши на колодязь Самарянка, виділа Тебе, премудрости воду, якої напившись обильно, царство вишне унаслідувала повік, приснославна.

Kondak of the Samaritan Woman, tone 8: When the Samaritan woman came to the well with faith, she beheld You, O Water of Wisdom. You allowed her to drink in abundance and glorified her eternally, for she inherited the heavenly kingdom.

Якже минула субота, Марія Магдалина, Марія, мати Якова, та Саломія купили пахощів, щоб піти та намастити Ісуса. Рано-вранці, першого дня тижня, прийшли вони до гробу, як сходило сонце, і говорили між собою: "Хто нам відкотить камінь від входу до гробу?" Але, глянувши, побачили, що камінь був відвалений, був бо дуже великий. Увійшовши до гробу, побачили юнака, що сидів праворуч, одягнений у білу одягу, і злякались. Він до них промовив: "Не бійтеся! Ви шукаєте Ісуса Назарянина, розп'ятого. Він воскрес, його нема тут. **(Марка 15: 43 - 16: 8)**

When the sabbath was over, Mary Magdalene, Mary the mother of James, and Salome bought perfumed oils with which they intended to go and anoint Jesus. Very early, just after sunrise, on the first day of the week they came to the tomb. They were saying to one another, "Who will roll back the stone for us from the entrance to the tomb?" When they looked, they found that the stone had been rolled back (It was a huge one.) On entering the tomb they saw a young man sitting at the right, dressed in a white robe. This frightened them thoroughly, but he reassured them: "You need not be amazed! You are looking for Jesus of Nazareth, the one who was crucified. He has been raised up; he is not here. **(Mark 15: 43 - 16: 8)**

Був там один чоловік, що нездужав тридцять вісім років. Побачив Ісус, що він лежить, і, довідавшись, що він вже дуже довго нездужає, каже до нього: "Бажаєш видужати?" Відповідає йому недужий: "Не маю нікого, пане, хто б мене спустив у купіль, коли зрушиться вода; бо, коли я туди приходжу, інший передо мною сходить." Ісус мовить до нього: "Встань, візьми ложе твоє і ходи!" І відразу видужав той чоловік, і взяв своє ложе, і почав ходити. **(Івана 5: 1 - 15)**

There was one man who had been sick for thirty-eight years. Jesus, who knew he had been sick a long time, said when he saw him lying there, "Do you want to be healed?" "Sir," the sick man answered, "I do not have anyone to plunge me into the pool once the water has been stirred up. By the time I get there, someone else has gone in ahead of me." Jesus said to him, "Stand up! Pick up your mat and walk!" The man was immediately cured; he picked up his mat and began to walk. **(John 5: 1 - 15)**

Nativity of the Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic Church in Brandon, MB



Sunday of Myrrh-Bearing Women
Неділя Жінок Мироносець

Sunday of the Paralytic
Неділя Розслабленого

Sunday of the Samaritan Woman
Неділя Самаріянки

Updated — April 19, 2026

Welcome to
Nativity of the Blessed Virgin Mary
Ukrainian Catholic Church
933 Assiniboine Avenue, Brandon MB



Rectory Telephone: (204) 727- 2233
 Rectory Fax: (204) 727- 5420

email: info@stmarysukrbrandon.com (Church)
 email: Struk2975@gmail.com (Fr. Yaroslav)
 Web: www.stmarysukrbrandon.com

EMERGENCY

Phone Fr. Yaroslav at: Cell: (204) 648-3157

DIVINE LITURGIES

Wednesday - Friday 9:30 AM
 Saturday (English) 5:00 PM
Sunday (Bilingual) 9:00 AM (SUMMER Schedule)

Check calendar for changes.

ROSARY AND CONFESSIONS

One-half hour before Saturday and Sunday Liturgies
 or confession by the request.

Schedule for the sacristans and ushers of the Church

April-May

Sacristan

Saturday April 18 *Volunteers*
 Sunday April 19 **Igor Dyakiv**
 Saturday April 25 *Volunteers*
 Sunday April 26 **Terry Tratch**
 Saturday May 2 *Volunteers*
 Sunday May 3 **Mathew Kuszak**
 Saturday May 9 *Volunteers*
 Sunday May 10 **Igor Dyiakiv**

Usher

Volunteers
 Robert Kuszak, Steve Kachur
Volunteers
 Robert Kuszak, Steve Kachur
Volunteers
 Robert Kuszak, Steve Kachur
Volunteers
 Robert Kuszak, Steve Kachur

Catechism - will be held on April 22, 29;
 May 6, 13, 20 & 27. **First Communion—May 31**

Thank You to....

(a) Dobrodyika Oksana and Elsie Makwaychuk for bringing kolach breads for Stations of the Cross and Panakhyda Services. The parishioners in attendance enjoyed the delicious breads.
 (b) Fr. Yaroslav and to everyone who assisted in setting up the tomb, placing flowers, removing the tomb and changing the altar linens.
 (c) Shirley Sheeshka for checking the potted flowers (every second/third day) and watering them.
 Everyone's cooperation is greatly appreciated. God bless each and everyone of you!

Altar Guild - Helen Lazaruk



Скануй та слухай пісні тут
 Scan to discover the songs



YouTube



Website



Spotify

Mrs. Marika Chabluk shared some Easter songs for your enjoyment. Please see more information in previous column
 Sincerely, + Andriy

Якщо хто скаже: Я люблю Бога! — але ненавидить свого брата, той неправдомовець. Адже хто не любить свого брата, якого бачить, то як може він любити Бога, Якого не бачить?
 (1 Івана 4:20)

If anyone says, "I love God," and hates his brother, he is a liar; for he who does not love his brother, whom he has seen, cannot love God whom he has not seen.
 (1 John 4:20)

Knights of Columbus Annual Charity Golf Tournament—Saturday, May 30, Wheat City Golf Club—see Mini bulletin for Contact information.

The All-Ukrainian Council of Churches and Religious Organizations issued a statement in response to the latest massive attacks by the Russian Federation on Ukrainian cities, which took place on the night of April 16, 2026.

On the night of April 16, 2026, the Russian Federation once again carried out terrorist strikes on Kyiv, Dnipro, Kharkiv, Odesa, and other Ukrainian cities, using ballistic and cruise missiles as well as drones. As a result of these attacks, at least 14 people were killed, including a 12-year-old child; more than 80 were injured, and numerous residential buildings, educational institutions, and other civilian facilities were damaged.

We believe that God's just judgment and retribution for the innocent blood that has been shed will inevitably come upon the Russian perpetrators and those who support them. Likewise, there can be no statute of limitations on the international condemnation of the crimes against humanity committed by the Russian Federation in Ukraine.

We thank all those who stand on the side of good and who, in this dark time of renewed Russian terrorist attacks, show solidarity with the Ukrainian people and support Ukraine.

O Great and Almighty God, protect our Ukraine!
 Kyiv, April 16, 2026

Job Posting: Grounds & Facilities Maintenance Worker Ukrainian Park, Gimli (Ukrainian Catholic Archeparchy)

About Us: Ukrainian Park, owned and operated by the Ukrainian Catholic Archeparchy, is a unique lakeside destination featuring fully serviced seasonal sites, modernized cabins, unserviced campsites, and a newly renovated hall. The Park also includes four large dorm-style cabins used for the annual Ukrainian Children's Camp and other summer programs.

Our expansive property features a heritage house, guest cabins, a fully serviced rental cabin, large green spaces, treed areas, two washroom and shower buildings, a full beach, a water system, and areas leased by partner organizations.

Position: We are seeking a hardworking and reliable **Grounds & Facilities Maintenance Worker** to join our team for the upcoming 2026 season. This is an in-person, full-time position focused on maintaining the beauty, safety, and functionality of our park facilities and natural lakeside environment.

How to Apply: Please email your resume to parkdirect@archeparchy.ca, in care of Taras Veryha.